



V Bruselu dne 22.7.2014
COM(2014) 478 final

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/010 ES/Castilla y León ze Španělska)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Článek 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020¹, umožňuje uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) v mezích ročního stropu 150 milionů EUR (ceny z roku 2011), a to nad rámec příslušných okruhů finančního rámce.

Pravidla pro poskytování příspěvků z EFG u žádostí podaných do dne 31. prosince 2013 jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci².

Dne 5. prosince 2013 podalo Španělsko žádost EGF/2013/010 ES/Castilla y León o finanční příspěvek z EFG, a to z důvodu propouštění ve třech podnicích působících v rámci oddílu 16 klasifikace NACE Revize 2 (zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků kromě nábytku; výroba proutěných a slaměných výrobků)³ v regionu NUTS II Castilla y León (ES41) ve Španělsku.

Po důkladném posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1927/2006 k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle uvedeného nařízení jsou splněny.

SHRNUTÍ ŽÁDOSTI A ANALÝZA

Základní údaje:	
Referenční číslo EFG	EGF/2013/010
Členský stát	Španělsko
Článek 2	písm. b)
Dotčené podniky	3
Region NUTS II	Castilla y León (ES41)
Oddíl NACE Revize 2	16 (zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků kromě nábytku; výroba proutěných a slaměných výrobků)
Referenční období	28.12.2012–28.9.2013
Počáteční datum pro individualizované služby	1.2.2014
Datum podání žádosti	5.12.2013
Počet pracovníků propuštěných v průběhu referenčního období	587
Počet propuštěných pracovníků, u nichž se očekává, že se budou účastnit opatření	400
Výdaje na individualizované služby (v EUR)	1 350 000
Výdaje na provádění EFG ⁴ (v EUR)	50 000
Výdaje na provádění EFG (v %)	3,57
Celkový rozpočet (v EUR)	1 400 000
Příspěvek z EFG (50 %) (v EUR)	700 000

1. Žádost byla Komisi předložena dne 5. prosince 2013 a byla doplňována o další informace až do 25. března 2014.

¹ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech (Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1).

⁴ V souladu s čl. 3 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 1927/2006.

2. Žádost splňuje podmínky pro uvolnění prostředků z EFG stanovené v čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě 10 týdnů podle článku 5 uvedeného nařízení.

Vztah mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace

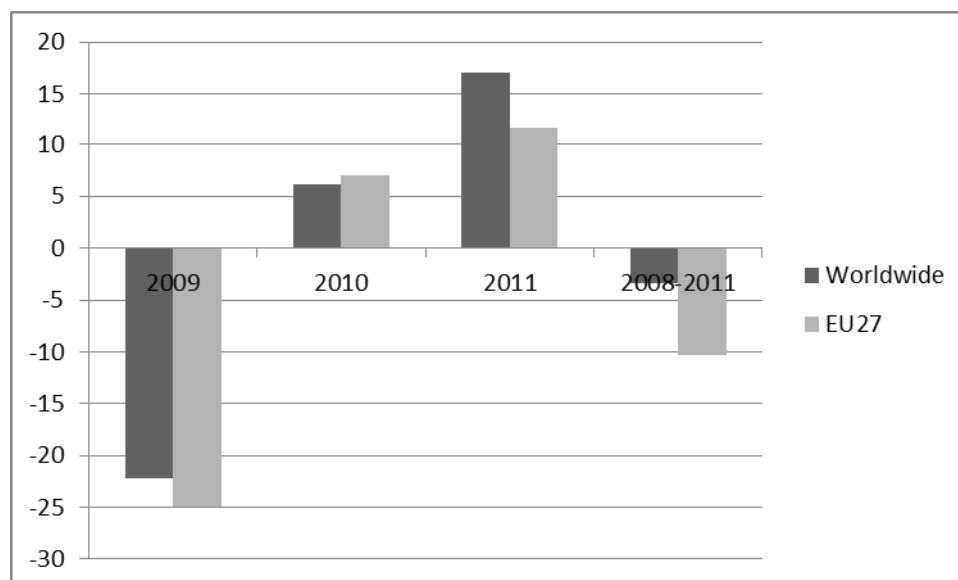
3. Za účelem prokázání souvislosti mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace Španělsko uvádí, že trh s výrobky stavebního truhlářství a tesařství slábne a objem globálního obchodu (celosvětový vývoz) s touto komoditou v posledních letech neustále klesá. Podle údajů databáze Comtrade⁵ OSN dosahoval v roce 2008 celosvětový vývoz výrobků stavebního truhlářství a tesařství 14,2 miliardy USD, zatímco v roce 2011 to bylo pouze 13,7 miliardy USD, což představuje pokles o 3,4 %. Mezi lety 2008 a 2011 se objem vývozu výrobků stavebního truhlářství a tesařství ze zemí EU-27 snížil o 10,33 %.

Objem celosvětového obchodu s výrobky stavebního truhlářství a tesařství (v milionech USD)

	2008	2009	2010	2011
Celý svět	14 183,8	11 036,9	11 711,0	13 710,5
EU-27	2 445,9	1 835,3	1 964,8	2 193,3

Zdroj: Statistiky Comtrade OSN

Objem celosvětového obchodu s výrobky stavebního truhlářství a tesařství (změny v procentech)



4. Žadající členský stát se také odkazuje na statistiky databáze Comtrade OSN, které rovněž dokládají, že se podíl zemí EU-27 na celosvětovém obchodu s výrobky

⁵ <http://comtrade.un.org/>

stavebního truhlářství a tesařství snížil, a to ze 17,24 % v roce 2008 na 16 % v roce 2011, zatímco tržní podíl Filipín se téměř zdvojnásobil (z 6,31 % na 12,13 %). Jiné země Dálného východu také navýšily svůj tržní podíl, avšak ne tak výrazně, například Čína o 15 % a Malajsie o 37 %. Tento pokles tržního podílu zemí EU-27 měl negativní dopad na zaměstnanost a počet podniků působících v tomto odvětví. V pracovním dokumentu útvarů Komise, který doprovází sdělení Komise „Nová strategie EU pro lesy a odvětví založená na lesnictví“⁶, se uvádí, že v období 2003–2010 poklesl počet podniků v odvětví zpracování dřeva a dřevěných výrobků o 8 % zatímco zaměstnanost se mezi lety 2000 a 2011 v daném odvětví snížila o 20 %.

5. Podle španělských orgánů se objem vývozu výrobků stavebního truhlářství a tesařství podniků z regionu Castilla y León v období 2008-2011 snížil, stejně jako tomu bylo s vývozem napříč EU. Vývoz ze zemí EU-27 se nicméně snížil pouze o 10,33 %, podniky v regionu Castilla y León však zaznamenaly pokles vývozu o 37 %⁷.
6. Španělské orgány dále citují údaje poskytnuté španělským statistickým úřadem⁸ a uvádí, že v důsledku zmenšujícího se celosvětového trhu s výrobky stavebního truhlářství a tesařství a ztráty tržního podílu zemí EU-27 se v regionu Castilla y León počet podniků, které zpracovávají dřevo a vyrábějí dřevěné a korkové výrobky kromě nábytku, snížil z 1 100 v roce 2008 na 855 v roce 2013, tedy o 22,3 %. Na vnitrostátní úrovni byl pokles ještě výraznější. V období mezi lety 2008 a 2013 se počet podniků snížil z 16 575 na 11 806 subjektů, tedy o 28,8 %.
7. Propouštění v regionu Castilla y León lze dát do souvislosti s velkými změnami ve struktuře světového obchodu s výrobky stavebního truhlářství a tesařství a jejich následným dopadem na oddíl 16 v rámci klasifikace NACE Revize 2.

Doložení počtu propuštěných pracovníků a splnění kritérií čl. 2 písm. b)

8. Španělsko předložilo uvedenou žádost na základě kritérií pro pomoc podle čl. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1927/2006, podle nichž musí během devíti měsíců dojít k propuštění nejméně 500 zaměstnanců podniků, které působí v témže odvětví NACE Revize 2 v jednom regionu nebo ve dvou sousedících regionech na úrovni NUTS II členského státu.
9. Žádost uvádí, že bylo propuštěno 587 pracovníků ve třech podnicích působících v oddíle 16 klasifikace NACE Revize 2 (zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků kromě nábytku; výroba proutěných a slaměných výrobků) v regionu NUTS II Castilla y León (ES41) během devítiměsíčního referenčního období od 28. prosince 2012 do 28. září 2013. Z tohoto počtu propuštěných bylo v 560 případech propuštění vypočteno podle čl. 2 druhého pododstavce druhé odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006. V dalších 27 případech bylo propouštění v podniku Kronospan S.A. vypočteno podle třetí odrážky stejného pododstavce. Komise obdržela potvrzení o tom, že se jedná o skutečný počet propuštěných, požadované podle čl. 2 druhého pododstavce třetí odrážky.

Vysvětlení nepředvídatelnosti uvedených případů propouštění

⁶ Nová strategie EU v oblasti lesnictví: pro lesy a odvětví založená na lesnictví. COM(2013) 659 a SWD(2013) 342.

⁷ Zdroje údajů o vývozu na regionální úrovni: Ministerstvo pro hospodářství a konkurenceschopnost (celní položky – statistika přístupná prostřednictvím rozhraní DataComex).

⁸ Instituto Nacional de Estadística (Španělský statistický úřad). www.ine.es/.

10. Španělské orgány uvádějí, že mezi lety 2003 a 2005 podnik Puertas Norma investoval 4,8 milionu EUR do nových strojů. Cílem bylo navýšit přidanou hodnotu výrobků a snížit výrobní náklady prostřednictvím účinnějších výrobních postupů, a přizpůsobit se tak celosvětovým změnám v odvětví stavebního truhlářství a tesařství. V roce 2006 byl otevřen nový provozní závod s plochou 40 000 čtverečních metrů. Tento nový provozní závod byl jedním z nejmodernějších a technologicky nejvyspělejších v rámci evropského průmyslu a zaměstnával svého času 700 osob. Investice se podniku navrátila a v roce 2007 obrat přesáhl 70 milionů EUR, což v porovnání s předešlým rokem představovalo 24% nárůst. Na počátku ekonomické a finanční krize v roce 2008 stavebnictví pokleslo o zhruba 30–35 %, v důsledku čehož se snížil objem výroby dveří a dveřních rámců. Obrat podniku Puertas Norma se v porovnání s rokem 2007 snížil o pouhých 8 %. Během následujících let se podniku stále vedlo relativně dobře s ohledem na tehdejší všeobecnou hospodářskou situaci. Avšak v roce 2010 se skupina Jed-Wen Group – hlavní podílník podniku Puertas Norma – rozhodla posílit některé obchodní činnosti a současně jiné obchodní činnosti utlumit, jak stanovil její plán obnovy. V říjnu roku 2011 poté, co se skupině nepodařilo shodnout odborovými svazy na plánu, který by znamenal 25% snížení mzdy a 286 propuštěných osob, se podnik rozhodl zahájit dobrovolné konkurzní řízení.

Identifikace podniků, které propouštějí, a pracovníků, jimž je určena pomoc

11. Žádost se týká 587 propuštěných pracovníků těchto tří podniků:

Podniky a počet propuštěných pracovníků	
Puertas Norma S.A.	553
Kronospan S.L.	27
Pallets y Embalajes Pascual S.L.	7
Celkový počet podniků: 3	Celkový počet propuštěných: 587

12. Všem propuštěným pracovníkům bude nabídnuta možnost účastnit se opatření. Na základě svých předchozí zkušeností v oblasti případů podpory z EFG Španělské orgány odhadují, že využít opatření EFG se rozhodne přibližně 400 pracovníků.
13. Rozdělení propuštěných pracovníků, kterým je určena pomoc:

Kategorie	Počet	Procento
Muži	457	77,85
Ženy	130	22,15
Občané EU	587	100,00
Občané zemí, které nejsou členy EU	0	0,00
Ve věku 15–24 let	3	0,51
Ve věku 25–54 let	426	72,57
Ve věku 55–64 let	142	24,19
Nad 64 let	16	2,73

14. Celkem 17 pracovníků má dlouhodobé zdravotní problémy nebo zdravotní postižení.
15. Rozdělení podle profesních kategorií:

Kategorie	Počet	Procento
Vedoucí a řídicí pracovníci	14	2,39
Specialisté	13	2,21
Techničtí a odborní pracovníci	25	4,26
Administrativní pracovníci	94	16,01

Řemeslníci a pracovníci příbuzných profesí	83	14,14
Obsluha strojů a zařízení	242	41,23
Pomocní a nekvalifikovaní pracovníci	116	19,76

16. Španělsko potvrdilo, že v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1927/2006 v průběhu jednotlivých etap provádění EFG, a zejména v přístupu k němu, je a i nadále bude uplatňována politika rovnosti mezi ženami a muži a nediskriminace.

Popis příslušného území a jeho správních orgánů a zúčastněných stran

17. Území postižené propouštěním je region NUTS II Castilla y León, přesněji okres Pinares, jenž se rozprostírá na území sousedících provincií Burgos a Soria.
18. Castilla y León je třetím největším regionem EU (94 227 km²). Jeho území je větší než plocha 17 z 28 členských států, současně však jde o region s velmi nízkou hustotou obyvatel – pouze 27,4 obyvatele na km². V regionu Castilla y León je vytvářeno 5,3 % španělského HDP a příjem na osobu na územní úrovni je stejný jako vnitrostátní průměr⁹. Obchodním modelem podniků v Castilla y León jsou především mikropodniky a podniky rodinného typu (do této kategorie spadá 95 % podniků). Podniky lze rozdělit do následujících odvětví: 68 % služby, 16 % průmysl, 8 % stavebnictví a 8 % zemědělství.
19. Hlavními zúčastněnými stranami jsou Junta de Castilla y León – autonomní vláda regionu –, starostové 36 zasažených obcí, odborové svazy MCA-UGT a FECOMA-CCOO¹⁰, sdružení zaměstnavatelů FOES, ASIM, ASIF, CEMCAL a CECALE¹¹.

Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a celostátní zaměstnanost

20. Zaměstnanost v regionu Castilla y León krizí značně utrpěla. Míra nezaměstnanosti se v tomto regionu rychle zvýšila z 8,2 % (1. čtvrtletí roku 2008) na 22,7¹² % (1. čtvrtletí roku 2013). Situace s ohledem na zaměstnanost je v zasaženém regionu zvláště kritická, vezme-li se v úvahu extrémně nízká hustota obyvatel v Sorii – jedné z provincií zasažených propouštěním –, která obnáší pouze 9,2 obyvatele na km² (tj. třetina regionálního průměru). Kvůli této extrémně nízké hustotě obyvatel mělo propouštění neblahý dopad na místní hospodářství, a to závažnější, než dané hodnoty naznačují.
21. Španělské orgány tvrdí, že propouštění v odvětví výroby dřeva a dřevařských výrobků povede k dalšímu zhoršení situace spojené s nezaměstnaností, neboť zasažený okres Pinares (doslovný překlad názvu okresu zní „borovicové lesy“) je silně závislý na průmyslových odvětvích založených na lesnictví a borovice představují jeho hlavní hospodářský zdroj, v důsledku čehož vznikla průmyslová zóna zaměřující se na primární a sekundární zpracování dřeva.

Koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být financovány, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně uvedení, jak se tyto služby budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů

⁹ Španělský HDP na obyvatele (vyjádřen paritou kupní síly) je 96 [Index (EU28 = 100)]. Zdroj: Eurostat.
¹⁰ Federación Regional del Metal, Construcción y Afines de la Unión General de Trabajadores (MCA-UGT) a Federación Regional de Madera de Comisiones Obreras (FECOMA-CCOO).

¹¹ Federación de Organizaciones Empresariales Sorianas (FOES), Asociación Soriana de Industrias de la Madera (ASIM), Asociación Soriana de Industrias Forestales (ASIF), Confederación de empresarios de la Madera de Castilla y León (CEMCAL), and Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (CECALE).

¹² <http://www.datosmacro.com/paro-epa/espana-comunidades-autonomas/castilla-leon>

22. Všechna následující opatření společně tvoří koordinovaný balík individualizovaných služeb, jehož cílem je opětovné začlenění pracovníků do pracovního života:
- Úvodní a informační setkání: Toto je první opatření, které bude nabídnuto všem propuštěným pracovníkům a které zahrnuje: obecné informační setkání a individuální informační setkání o požadavcích na kvalifikaci a vzdělání, o dostupných programech poradenství a odborné přípravy a o příspěvcích a pobídkách.
 - Profesní poradenství a podpora: Zahrnuje profilaci zúčastněných pracovníků a přípravu individualizovaného plánu k opětovnému zařazení na trh práce a rovněž poradenství a další personalizovanou podporu v prováděcím období.
 - Intenzivní pomoc při hledání práce: Zde spadá intenzivní hledání práce, včetně hledání pracovních příležitostí v místě a regionu uchazeče a porovnání nabídky s poptávkou.
 - Odborná příprava: Opatření v oblasti odborné přípravy zahrnují řadu vzdělávacích kurzů: **1) Školení v průřezových dovednostech**: Nabídka školení bude zahrnovat semináře o technikách hledání práce, rozvoj osobních a sociálních dovedností, informační a komunikační technologie (ICT) a cizí jazyky. **2) Odborné vzdělávání**: Odborné vzdělávání bude zaměřeno na odvětví, v nichž pracovní příležitosti existují, či ve kterých se jejich vznik očekává, jako např. pomocní ošetřovatele v zařízeních pro seniory, mykologie (jak rozpoznat jedlé volně rostoucí houby, udržitelné houbaření, atd.), turismus na venkově nebo zaměstnání, ve kterých se vyžaduje osvědčení o odborné způsobilosti, zvláště ta související se dřevem, korkem a nábytkem. **3) Příprava testů na uznávání dovedností získaných získaných prostřednictvím pracovních zkušeností**.
 - Podpora podnikání: Pracovníci, kteří zvažují založení vlastního podniku, budou mít k dispozici širokou škálu podpůrných opatření. **1) Úvod do podnikání** se zaměřením na podporu podnikatelských iniciativ v rámci samostatné výdělečné činnosti a vytváření podnikatelských záměrů. **2) Odborná příprava k podnikání** bude zahrnovat různé úrovně podnikatelského procesu od základních informací nebo prvního kontaktu po složitější problémy, jako je plánování, studie proveditelnosti, příprava podnikatelských plánů atd. **3) Poradenství ohledně projektů a iniciativ** s cílem zakládat, vytvářet a vést životaschopné podniky nebo projekty samostatně výdělečné činnosti. **4) Pomoc při zakládání podniků** bude sestávat z personalizovaného mentorování po celou dobu zakládání podniku. **5) Logistická a finanční podpora** souvisí se získáváním zdrojů a pomocí s administrativou za účelem úspěšné žádosti o pobídku k založení podniku. Předpokládá se, že prvních třech opatření (úvod do podnikání, příprava a poradenství) se zúčastní 100 pracovníků, zatímco u pokročilých opatření (pomoc při zakládání podniků a získávání finančních prostředků) jich bude 50.
 - Pobídky: Plánují se čtyři typy pobídek: **1) Pobídka k účasti**: Jako motivaci k účasti obdrží pracovníci paušální částku ve výši 150 EUR po třech měsících aktivní účasti na opatřeních a po ukončení alespoň jednoho opatření z personalizovaného balíčku opatření. Odhaduje se, že této pobídce využijí všichni pracovníci. **2) Příspěvek na dojíždění**: Ti pracovníci, kteří se budou účastnit opatření mimo město jejich trvalého bydliště, obdrží příspěvek na dojíždění ve výši nákladů na veřejnou dopravu z města bydliště do města, kde se opatření provádí. Pokud budou účastníci z důvodu nedostatku vhodné veřejné dopravy mezi městy nuceni k dojíždění použít svá vlastní vozidla, obdrží 0,19 EUR za

kilometr. Odhaduje se, že této pobídky využije 180 pracovníků. **3) Příspěvek na výdaje spojené se změnou bydliště:** Pracovníci, kteří změni bydliště a přestěhují se do jiného města za prací, obdrží paušální částku ve výši 1 000 EUR na pokrytí nezbytných výdajů. Odhaduje se, že této pobídky využije 26 pracovníků. **4) Podpora na založení podniku:** Pracovníci, kteří založí vlastní podnik, obdrží příspěvek na pokrytí nákladů spojených se založením podniku ve výši až 3 000 EUR. Odhaduje se, že této pobídky využije 15 pracovníků. **5) Pobídky k získání nového zaměstnání:** Pracovníkům, kteří se vrátí do zaměstnání jako osoby samostatně výdělečně činné, bude vyplácena podpora ve výši 350 EUR měsíčně po dobu nejvýše deseti měsíců. Odhaduje se, že této pobídky využije 30 pracovníků. **6) Příspěvek na dojíždění a příspěvek pro osoby pečující o závislé osoby:** Během účasti na opatřeních obdrží pracovníci, kteří pečují o závislé osoby (děti, starší osoby a osoby s postižením), měsíčně 100 EUR (po dobu nejvýše šesti měsíců). Cílem je pokrýt dodatečné náklady, které vznikají pracovníkům, již pečují o závislé osoby tak, aby se mohli účastnit odborné přípravy nebo dalších opatření. Odhaduje se, že této pobídky využije 35 pracovníků. **7) Příspěvek na odbornou přípravu:** Osoby, jež se zúčastní 75 % a více hodin odborné přípravy plánované v rámci jejich personalizovaných plánů získání zaměstnání, obdrží po zakončení odborné přípravy 150 EUR. Odhaduje se, že této pobídky využije 140 pracovníků.

23. Výdaje na provádění EFG uvedené v žádosti v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 1927/2006 pokrývají řídicí a kontrolní činnosti a rovněž informační a propagační činnosti.
24. Individualizované služby předložené španělskými orgány jsou aktivními opatřeními na trhu práce v rámci způsobilých akcí uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 1927/2006. Španělské orgány odhadují celkové náklady na 1 400 000 EUR, z čehož jsou výdaje na individualizované služby odhadovány na 1 350 000 EUR a výdaje na provádění EFG na 50 000 EUR (3,57 % celkové částky). Celkový požadovaný příspěvek z EFG činí 700 000 EUR (50 % celkových nákladů).

Opatření	Odhadovaný počet dotčených pracovníků	Odhadované náklady na dotčeného pracovníka (v EUR) (*)	Celkové náklady (EFG a vnitrostátní spolufinancování) (v EUR) (**)
Individualizované služby (čl. 3 první pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Úvodní a informační setkání <i>(Acogida, diagnóstico y derivación)</i>	400	90	36 000
Profesní poradenství a podpora: <i>(Orientación y asesoramiento)</i>	400	293	117 000
Intenzivní pomoc při hledání práce <i>(Intermediación y gestión)</i>	300	150	45 000
Odborná příprava <i>(Formación y recualificación profesional)</i>	225	1 373	309 000
Podpora podnikání <i>(Programa de autoempleo y emprendimiento)</i>	100	5 200	520 000
Pobídky <i>(Programa de incentivos)</i>	400	807	323 000
Mezisoučet za individualizované služby			1 350 000
Výdaje na provádění EFG (čl. 3 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006)			
Přípravné činnosti			0
Řízení			20 000
Informace a publicita			20 000
Kontrolní činnosti			10 000
Mezisoučet výdajů na provádění EFG			50 000
Celkové odhadované náklady			1 400 000
Příspěvek z EFG (50 % celkových nákladů)			700 000

(*) S cílem vyhnout se desetinným místům byly odhadované náklady na pracovníka zaokrouhleny. Toto zaokrouhlení však nemá vliv na celkové náklady každého opatření, které jsou stejné jako v žádosti předložené Španělskem.

(**) Celkové částky se z důvodu zaokrouhlení neshodují.

25. Španělsko potvrzuje, že výše popsaná opatření se navzájem doplňují s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů a že bude zamezeno jakémukoliv dvojímu financování.

26. Hlavními cíli operačních programů ESF na období 2007–2013 pro region Comunidad Castilla y León je podpora celoživotního učení pracovníků a snížení rizika předčasného ukončení školní docházky, přičemž pozornost se má zaměřit především na nejzranitelnější osoby a osoby ohrožené sociálním vyloučením. Opatření EFG se naopak zaměřují na bývalé pracovníky dřevovýroby bez jakýchkoli omezení věku, vzdělání atd.
27. Aby se zamezilo překrývání opatření ESF a EFG, budou akce těchto fondů, které mají podobné cíle, a dotčení pracovníci průběžně sledováni.

Datum, kdy bylo nebo má být zahájeno poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům

28. Španělsko začalo dotčeným pracovníkům poskytovat individualizované služby, které jsou součástí koordinovaného balíku navrženého pro spolufinancování z EFG, dne 1. února 2014. Toto datum tudíž představuje počátek období způsobilosti pro veškerou případnou pomoc z EFG.

Postupy konzultací se sociálními partnery

29. Navrhovaná žádost byla projednávána na dvou setkáních pořádaných 25. a 28. listopadu 2013. Setkání se účastnili bývalí pracovníci podniku Puertas Norma – podnik, v němž bylo propuštěné největší množství osob –, FAFECYL¹³ a sociální partneři zmínění v bodě 17.
30. Španělské orgány potvrdily, že požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU, které se týkají hromadného propouštění, byly splněny.

Informace o činnostech, které jsou podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv povinné

31. Co se týče kritérií stanovených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, španělské orgány ve své žádosti:
- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za něž podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovídají podniky,
 - prokázaly, že opatření poskytují pomoc jednotlivým pracovníkům a nebudou použita na restrukturalizaci podniků nebo odvětví,
 - potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů EU.

Řídící a kontrolní systémy

32. Španělsko oznámilo Komisi, že finanční příspěvek bude řízen a kontrolován stejnými orgány, které řídí a kontrolují ESF. Zprostředkujícím subjektem pro řídicí orgán bude poskytovatel veřejných služeb zaměstnanosti v regionu Comunidad Castilla y León, ECYL.

Financování

33. Na základě žádosti Španělska činí navrhovaný příspěvek z EFG na koordinovaný balík individualizovaných služeb (včetně výdajů na provádění EFG) 700 000 EUR,

¹³ FAFECYL je třístranná veřejná nadace spadající pod veřejné služby zaměstnanosti v regionu Castille y León. Mezi členy jejího představenstva patří sdružení zaměstnavatelů CECALE a odbory UGT a CCOO.

tj. 50 % celkových nákladů. Příklad z fondu navrhovaný Komisí vychází z údajů poskytnutých Španělskem.

34. Po zvážení maximální možné výše finančního příspěvku z EFG podle článku 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013, jakož i možnosti přerozdělení prostředků, navrhuje Komise uvolnit z EFG celkovou částku, jež je uvedena výše.
35. Navrhované rozhodnutí uvolnit prostředky z EFG učiní společně Evropský parlament a Rada ve smyslu bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení¹⁴.
36. Komise předkládá odděleně žádost o převod tak, aby mohly být do rozpočtu na rok 2014 v souladu s bodem 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 zapsány příslušné prostředky na závazky.

Zdroje prostředků na platby

37. Na pokrytí částky 700 000 EUR potřebné pro tuto žádost se použijí prostředky přidělené v rozpočtu pro rok 2014 rozpočtové položce EFG.

¹⁴ Úř. Věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/010 ES/Castilla y León ze Španělska)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci¹⁵, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 2. prosince 2013 o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení¹⁶, a zejména na bod 13 uvedené dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise¹⁷,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem pomoci při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011), jak je stanoveno v článku 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020¹⁸.
- (3) Španělsko dne 5. prosince 2013 podalo žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve třech podnicích působících v oddíle 16 v rámci klasifikace NACE Revize 2 (zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků kromě nábytku; výroba proutěných a slaměných výrobků) v regionu NUTS II Castilla y León (ES 41) a do 25. března 2014 žádost doplňovalo o další informace. Uvedená žádost splňuje požadavky pro stanovení výše finančních příspěvků podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit prostředky ve výši 700 000 EUR.
- (4) V souvislosti s uvedenou žádostí Španělska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

¹⁵ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹⁶ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

¹⁷ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

¹⁸ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2014 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolňuje částka ve výši 700 000 EUR v prostředcích na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude vyhlášeno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*